

此丸必瀉。否則並
無毒者。服此丸便
所不報。乃一七等
有既見。OCC SIE
E.C.MAR
加飲試辦。函索即寄
1930年

●用日船運日兵回國

重慶廿八日電。美國海軍第七艦隊司令堅基將軍。昨廿五日飛抵重慶。當日晉謁蔣介石主席。宋子文院長。陳紹寬司令。據堅基將軍宣稱。日本之殘餘艦隊及商船。現在高麗及日本內海集中。一俟佈置妥當。即開往中國沿海口岸。載運在中國之倭兵及僑僑回國云。

●高麗計劃建立新軍

重慶廿八日電：高麗臨時政府。計劃收編由日軍解散之高麗籍兵士。改隸高麗獨立軍。現在南京街上。時見此等精神奕奕。戎裝整齊之高麗軍人來往矣。

半小時內能毀美國

華盛頓廿八日電。太平洋國際學
監督士丹利博士。近在芝加哥大學
之科學界原子彈會議。警告謂外國
在美之破壞隊。如在美國秘密設置
七十二枚原子炸彈。則美國各大城
市。能於半小時。盡為原子炸毀所
毀滅。彼謂各科學家。已同意謂無
法可以防避原子彈。相信於兩年至
十年以內。世界各國。可能以其自
己之設置。製造原子彈。能並預料
將來改良飛雷之法。可由歐洲或亞
洲飛射原子彈至美國云。

●美駐華空軍將回國

華盛頓廿八日電。虔尼地少將。謂美國駐華空軍人員。將能於耶穌誕節。全數回抵美國。彼並謂從緬甸飛入中國。經過高峰之空運線。不久將不需要云。

●菲總統往見美總統

加里福尼亞省坎頓機場廿八日雷
· 菲律賓現任總統奧斯緬。於飛往
華盛頓途中。是日午經加省在坎頓
頓飛機場降落。彼謂菲律賓將向日
本要求大賠償。包含搬運其整個工
業至菲島。彼赴華盛頓謁見奧總統
杜威氏。乃討論賠償及復興菲島。
將不談及菲島之獨立問題。彼又謂
菲島又將成爲美國之最大顧主。菲
島需要大量食品。衣服。建築材料
。及醫藥物品云。

●美商務部行將改組

華盛頓廿八日電：商務部長華盛頓宣佈：擬將商務部改組，使謂希望將商務部之權力擴大，使商務部能增進美國對外貿易及加增各部門之服務效率。尤注重能小規模之商業服務。華氏謂除現有壹名之副商務部長，將謀增設助理部長三人。以掌理國際貿易工業經濟及小規模西務至於現時之副部長，則將掌管航空商務及有關工藝之事云

露髮生驗効奇
KAY'S HAIR LIQUID
新髮再生！
 社會許多人均談講奇氏生髮露之功能。効力速成。主治：頭瘡，頭垢，頭菌等等，並生新頭髮根，在數月內可見新頭髮。白髮復回黑髮。有証書證明事實。每樽壹元八角五。大樽式元三毛五包郵費。
奇氏濕毒膏
 主治一切皮膚濕毒。癬癢及無名腫毒等等。用之立即見効。每盅壹元。大盅式元包郵費。
 奇氏出品社
 KAY'S SALON
 314 Dominion Bank Bldg
 207 West Hastings St.
 Vancouver, B.C. MA, 761

阿富維他命丸
VITAMIN F
 確有補精補身及補腦之功能。每樽三元五毫。兩樽六元五毛。包郵費
潤顏補指甲丸
 此丸能潤顏潤髮及補指甲。每樽三元五毛。兩樽六元五毛包郵費
 雲璋奇氏出品社

神氏

止咳藥

每盒五毫

外埠寄費加一毫

主治

初起喉癢咳 夜不安眠咳 感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳 老人虛弱咳 日久纏綿咳

參茸三鞭大補丸

每盒五元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤顏有補弱為強之功

血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱

操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟

男女合用 四時可服

抄鹿尾補腎丸

每盒五元
兩盒九元

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思慮健腎固精有反老還少之力

夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元

此藥王道照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必清有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如如無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第漸消服法簡便祇用滾滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主 骨節疼痛 風癱風濕 紅雲血毒 老年爛脚 遍身痕癢 遍身痕癢
治 小便利痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露 每罇一元

萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

正北鹿茸 每份四十五元

正北鹿尾巴 每枝廿五元

黃慎余 統理男婦 童內外全科各種雜症

城埠代理 潘生源 興利 祥和

外埠寄費費客自理) SUN NOON YORK FONG

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon

統理男女
外科
全科

西醫
趙社鴻

電醫所 M.A. 2053
話住所 West. 1489 LI

牙醫
趙社鴻

都
明
大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

本醫師必按症發藥限期
 全愈倘光顧無任歡迎
 痔瘡症者可來就醫
 西
 新到大帮布料
 精造趨時服裝
 旅館餐館用衣
 各款工人衣服
 家用線仔紗褲
 家長羊毛褥子
 耀邦龔
 等症針射電療全圖
 醫
 DR. EDW. B. GUNG
 地址 93 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.
 醫所 P.A.C. 8610
 電話 伍拾貳 貳貳貳貳貳貳

陸聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese news-
paper in Vancouver. Pub-
lished every day except
Sundays and holidays by
The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Ltd.

不轉瞬而官于此。昔時落拓。此日尊榮。固人生之樂事也。生欣然大悅曰。吾不喜得一官。但喜有以報我陸聲耳。馳電粵中故交。如洪舒諸人。先行報捷。且託之向家作伐。願以金屋藏嬌。先是生抵京後。迭次函寄粵中老親客店。向老親詢問近況。且絮絮問問。大有桃花流水。一往情深之勢。比接報書。則寥寥無多語。但囑代購一二京師新物。如同仁堂狗皮膏等。而于醉微方面。隻字不提。生閱此覆函。深為驚念。至一戰而捷。特為書以告故人。且促其作合也。洪本好事。頗極力贊助生之進行。開函隨曰。何君誠深于情者。吾將一詣老親客店。以訪彼妹。昔為落拓文人。今作飛龍快婿。竊意彼處一方。別無問題也。舒曰。在理言之。固應如是。特天下事離奇變化。往往出于常情外。吾未敢遽然斷定此為美滿姻緣。洪聞言笑曰。君太多慮。以

醉薇

凡情著

何君皇然司法吏。而垂青于落戶女兒。吾意身當其衝者。受寵若驚耳。隨出門去。僱手車以供代步。逕赴長堤南關附近老親客店。此間僻陋。作寓公者。多為車夫苦力者流。簞門主。忽來長者之車。衆人見而動色。洪下車入內。覺此地純為一下則之旅寓。設備單簡。一老嫗以靠櫃而坐。更不親少女其人。蓋醉薇是時。已奉其祖母之命。作工于南關某織布廠矣。嫗于其始。本留孫女在店中。助以料理店務。然以旅寓客。多為下流社會。醉薇年漸漸長。不宜以女兒身。調旋于男界中。更親彼于月前與何生款洽情形。尤懼發生意外。故乘生入都之際。立遣其孫女離去此地。改業為某布廠女工。從事織布。日出而往。日入而歸。且一般同侶。多為女性。無嫌無疑也。洪生入店中。故與老嫗談。嫗見而愕然。以為吾店昔有文人停駐此地。今茲來者。

林思聰審訊東京警長

九月十日記於東京

×現在東京警察有若干人。各人是否都配備武器。
×口有二十人左右。各人祇准攜帶小劍以保護貴軍士。這是依照麥大將軍的命令。
×美軍入東京後。市上治安如何。市民對於美軍之動向如何。
×美軍入東京後。我們於美軍駐軍的附近地方。多派崗哨以維持治安。市民對於美軍全無惡意。
×東京市有多少警車。電單車。小部份可以行駛。其餘的要修理。電單車約有六百輛。
×警車內有無線電機否。
×有無線電機裝置的警車。尚存五六輛。其他的都被美機炸壞了。
×警站通訊方法如何。
×因電話多已破壞。現在祇用電單車白話等互通消息。
×你現在受何機關管轄。
×我現在祇有接受日皇的命令。依令行事。
(未完)

天香馳名抽油之一

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。

天香醬園

雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 朴
頭抽油 原豆 蘇梅醬 腐 腐 腐
銀絲麵 蠔油 海鮮醬 菜 干

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HASTINGS 3788

雲埠天香醬園主人啓

大減價

本藥行所製之百補丸
滋腎丸補腎丸搜毒藥

精製肺藥汁照報章開價一律收回八折僑胞賜顧誠良好之機會
至于百補丸滋腎丸與補腎丸乃本行舊日用上等正地道藥材泡製而成若用之保藥將丸放下係備食之更勝于用北芪防黨當歸杞子者多矣希為留意此搜毒藥精最合華僑食了熱毒食品服此藥精立解其熱毒

實效巴甘

六兩一盒十二元
三兩一盒六元五

百補丸

六兩一盒十二元
三兩一盒六元五

滋腎丸

六兩一盒十二元
三兩一盒六元五

搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

新舊搜毒藥精

每樽六元
銀四元二

司公華英
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

行銀路派奄
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster

行藥新統曹
科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本
症難雜奇脚爛痔瘡癰疽癰打跌血咳癆肺
寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地舖通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

精造
各款中西服式活法批發價甚相宜
專辦
各國各廠最新時出品絲綢羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
喊 線 Pacific 5716

華友欲欲回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。酒價每張匯票壹百元仲收幣五元九五。郵匯每張匯票壹百元仲收幣五元九五。次收電費貳元二角五分。華友欲欲回國者。可向本行或本行之城埠分行接洽。如因言辭不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
●雲埠電話 Marine 2548
●喊 線 Pacific 1171
●派路銀行啓

★四季衣裳常備
男女各款衣裳。外
襪。短襪。帽。靴
俱是新款時裝。
貨真價實。認真平
賣。請趁機會購買
必能節儉金錢。

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 飲食全料 體魄康強
◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
腎虛耳聾 耳鳴 腦鳴 腦鳴 腦鳴 腦鳴
◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱毒聚核 瘰癧 瘰癧 瘰癧 瘰癧 瘰癧
◎男子七疳丸 一兩二元五
小腸氣陰囊腫 癰疽 癰疽 癰疽 癰疽 癰疽
◎消粒解毒丸 一兩二元五
遍身粒毒 瘡癤 瘡癤 瘡癤 瘡癤 瘡癤
◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢
◎立效止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢 癢癢
◎鴉標萬安油 每打四元
咳嗽氣喘 氣喘 氣喘 氣喘 氣喘 氣喘
◎立即止痛片 每打二元
雲埠小港油 雲埠小港油 雲埠小港油 雲埠小港油 雲埠小港油 雲埠小港油
果然止痛捷如電 九龍退熱快如飛

館旅洲
AH CHOW RO
139 Pender St
Vancouver, B.C.
門牌片叮街東壹號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.
承裝電力電火工程
修理各種大小電機
經理各名家電器
製造廠出品如日光燈電風扇
電爐電燈及各式電燈電器
電器用具無不齊備僑胞光顧
價錢相宜
舖在片打街門牌二六號
喊 線 Pacific 2042
Marine 2042

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
兼鏡切眼目調護
兼助能勿疎忽
兼視力神
◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣公司謹啓
暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. H.A. 0141

倘欲自捲
烟仔·易
於自捲·
吸之又津
津有味者
·請注意
此包·



謹擇十一月廿日為本社舉行喬遷開幕典禮
寅具薄酌屆時統請
美洲致公黨支部全加達權社暨洪門大小機
關叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
穩寧達權社同人敬約
DART COON CLUB P.O. Box 372 Vernon, B.C.

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

本總代理李乾亨君督製止咳
療肺露功效化痰止咳
各埠商號均有發售
「每瓶壹元二毛五 外埠寄費貴客自理
本代客發售正防党
每兩三元五毫 每磅三十六元
真正北冰洋海狗腎 每條壹元二五
燕窩山地道油玉桂每條四分價壹元

華埠 髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

專造！
餐館白布
旅館床布
各種工衣
國絲說衫
男女內衣
絲巾檯巾
送禮佳品
應有盡有

接製製巴圖章
本公司現有上等松柴心觀柴皮短保
洛登市發售代理處在打打街東三
七號聯興公司馬求君職職 M.A.
8646 或跑跑街三三三號黃如松君
職職 P.A. 3718 送貨人馬錦波君如
蒙光顧隨時應命快捷送到
雲埠太平洋洋柴公司謹啟

國內新聞
高秉坊處死刑
重慶航訊 前直接稅署署長高
秉坊貪污舞弊案 重慶實地方法
院 已于七月廿四日上午審判 九
時許前往旁聽者 已入山人海 十
時開庭 因法庭狹小 僅允許新聞
記者 及有關機關人員廿餘人旁聽
其餘則均於法庭四週觀望 及聽
候判決消息 十時十分 法官將高
秉坊 姚選齡 押解上庭 高衣灰
面呈灰色 精神頹喪 拾時二十分
審判長李憲宣 推事錢松森 陳
耀常 檢察官賀仲錦 書記官石秉
權到庭 法官就座後 即命法警將
二名 法官就座後 即命法警將
姚二犯 搜身一遍 庭內空氣 頓
形緊張 搜身畢 由審判長官讀判
決書 庭內各人均肅立靜聽 判決
原文如次 「高秉坊連續貪污得利
截留公款處死刑 褫奪公權終身
姚選齡對於主管事務 直接圖利
處有期徒刑十五年 褫奪公權十年
二犯還押 此時高秉坊 面如土色
幾不能行 由法警二名挾走 井
有警察護送
與高犯有關而藉保逃匿之袁文
祥 趙世璧二犯 將於緝獲後另判
對高姚之判決 依特種刑罰訴訟
條例後段之規定 尚須由原審法院
逕送最高法院覆判 據悉該審判書
印就送達被告後 實地法院即將檢
同卷證送最高法院
○我以勳章
共同社重慶電 美國紐約大主教斯
披曼 昨日由東京乘運輪抵重慶
中國政府 是日贈以民衆章 由
吳鐵城代表授與
據中國天主教方面消息 斯披曼此
來 料為商討梵蒂岡與中國之合作

約紐萬利綠草公司廣告
啟者本號專營發芽菜生意 已十有
餘年 嗣因祖國綠草來源告斷 是
以特在屋省 Oklahoma 適合種植
荳農場播種 在過去兩年間 成績
極優 貨色極靚 經各僑胞用過
咸稱滿意 今歲為求充分供給顧客
採用 特大規模播種 增多生產
之虞 兼使人人有平綠荳買 有親
綠荳用 今年新荳約於八月間 可
有大幫上市 茲有唐山土荳兩種發
行 貨價平 敢自滿意 今為利
便加拿大各僑胞起見 特委都城梁
楚君 為本號在加屬一經生意之
全權代理 仰加屬各埠商店僑胞
向本號訂買綠荳者 請直接或通函
與梁君接洽可也 紐約萬利綠草公司啟
紐約萬利地址
MON LEE CO. 76 Mulberry St.
New York, N. Y. U.S.A.
梁楚君通訊地址
HENRY LEONG
2243 Simcoe St. Toronto, Ont.

請購買
漂列地
靚麵包
做工衣裳
雲埠最齊備做衣裳店樣樣上等食品如帽
說衫內衣各種手袋靴襪襪襪及做工衫連
褲等應有盡有華友光顧極表歡迎
鍾氏公司謹啟
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

世界大旅館
WORLD ROOMS
123 Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 昨失佛 PA. 9035

理代險保壽人華國吳
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B. C.

人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云 本公司
辦理千百件遺產 常見一切
太多 欠銀行及交易所款太
太多 為人担保太多 不動產
太多 尤其是無生產實業太
多 無保證債券太多 投機
股票太多 遺資有限承領人
太多 惟人壽保險則永未見
太多

製創房藥大機隆生
油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房精選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香功效神速扶正驅邪統治男女老幼內外各症
凡經服用無不立見奇效誠救世之良藥也近來社會人士
視活靈油為神丹也
按本藥房萬應活靈油配
製有黃白兩種色異功用
新舊明製備大樽小樽有應
市零沽批發均表歡迎
用者注意 宜取何色請
認明獅標為要

價目
大號靈油壹元二五
二號靈油壹元
三號靈油壹元
三號靈油壹元
三號靈油壹元

來函照錄 生隆機大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也此即候 商安
一九四三年七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
▲代售西醫器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內 ▲丸散藥目函索即寄

司公務服
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市
學生字典一元五 國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
同音字典二毛五 袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五 英漢字典二元
中英對照四書五元 白話註釋唐詩
○凡寄款交易 最要寫明 倘有現款 雲埠
寄 若有遺失 恕不答覆 幸甚

龍水整接
本號承接整水噴喉并裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住家誠線 Fair. 2792L
地布杭文披露

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小燕會
均隨尊便
電話昨失佛六六四二

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產
貨品上市
百磅土製油
壹磅土製油
壹磅土製油
土製豆油
土製各種油

OWL DRUG CO.
珍珠牙粉
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加
「波拉」紙
倫敦紙料有限公司
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

房藥大坎寧
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒五元 兩盒九元二五
支行在哥林比
亞夾市定街